

Marking of in-line diaphragm seals  
Maximum allowable pressure PS, materials

EN

Kennzeichnung von Rohr-Druckmittlern  
Maximal zulässiger Druck PS, Werkstoffe

DE

CE



Examples of diaphragm seal systems with in-line diaphragm seal

© 09/2021 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG  
All rights reserved. / Alle Rechte vorbehalten.  
WIKA® is a registered trademark in various countries.  
WIKA® ist eine geschützte Marke in verschiedenen Ländern.

Prior to starting any work, read the main operating instructions and this additional operating instructions!  
Keep for later use!

Vor Beginn aller Arbeiten die Hauptbetriebsanleitung und diese Zusatzbetriebsanleitung lesen!  
Zum späteren Gebrauch aufbewahren!

**WIKAI**

Part of your business

**Supplementary documentation:**

This additional operating instructions applies in connection with the following documents:

- ▶ Operating instructions “diaphragm seal systems” article number 9045830.
- ▶ Operating instructions of the mounted pressure measuring instrument or pressure switch
- ▶ Documents of the components used

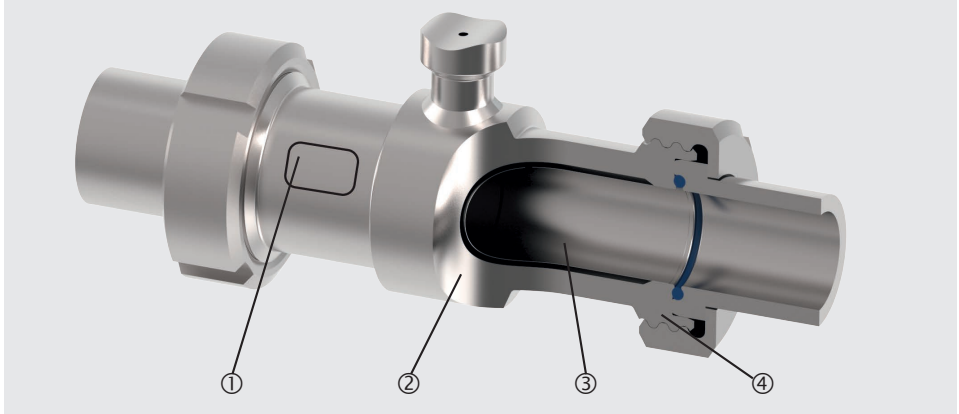
**Marking of in-line diaphragm seals**

Due to its classification in the European pressure equipment directive as “pressure accessory”, an in-line diaphragm seal must be marked with the maximum allowable pressure PS. The specified PS in bar may be permanently and statically applied at a reference temperature of 20 °C [68 °F]. If the process temperatures deviate from the reference temperature, the permissible pressure loads must be taken from the applicable standard (e.g. EN 1092-1, ASME B 16.5 or DIN 32676).

The temperature dependence of the maximum allowable pressure PS of the marked in-line diaphragm seal must be taken into account by the operator for the correct design of the diaphragm seal system!

The permissible operating pressure range of diaphragm seal systems is determined by the component(s) having the weakest performance data.

**Example of an in-line diaphragm seal**



- ① Marking
- ② Diaphragm seal jacket component
- ③ Diaphragm
- ④ Process connection

## Marking

Line	Pos.	Designation
1	1	WIKA
1	2	In-line diaphragm seal model
1	3	Standard of process connection
1	4	Size of the process connection + nominal pressure rating
1	5	Maximum allowable pressure PS of the in-line diaphragm seal in bar at 20 °C [68° F]
2	1	Effective diameter of diaphragm in mm
3	1	Material data for diaphragm seal jacket component
4	1	Material data for diaphragm
5	1	Date of manufacture (MM/YY)
6	1	Conformity abbreviation + identification number of the notified body

### Example of the marking

WIKA 981.22 DIN32676 DN2" PN40 PS 40 bar  
 ID 47.9  
 RMT 1.4435/316L \_\_\_\_\_ \*CODE\*  
 RF 1.4435/316L/0.1 \_\_\_\_\_ \*CODE\*  
 \*09/21\*  
 CE 0036

Abbreviation	Designation
<b>ID</b>	Effective diameter of diaphragm in mm
<b>PS</b>	Maximum allowable pressure PS of the in-line diaphragm seal in bar at 20 °C [68° F]
<b>RMT</b>	Diaphragm seal jacket component
<b>RF</b>	Diaphragm

### Ergänzende Dokumentation:

Diese Zusatz-Betriebsanleitung gilt im Zusammenhang mit folgenden Dokumenten:

- ▶ Betriebsanleitung „Druckmittlersysteme“, Artikelnummer 9045830.
- ▶ Betriebsanleitung des angebauten Druckmessgerätes oder Druckschalters
- ▶ Dokumente der verwendeten Komponenten

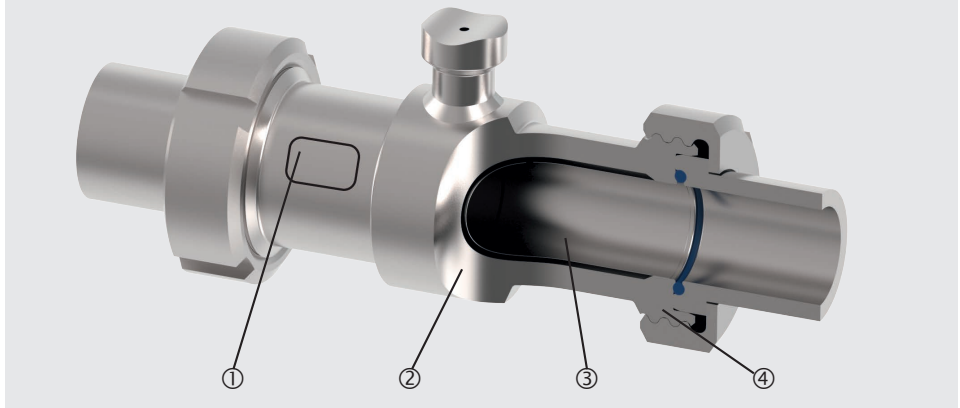
## Kennzeichnung von Rohr-Druckmittlern

Ein Rohr-Druckmittler muss aufgrund seiner Einstufung in der europäischen Druckgeräterichtlinie als „druckhaltendes Ausrüstungsteil“ mit dem maximal zulässigen Druck PS gekennzeichnet sein. Der angegebene PS in bar darf bei einer Referenztemperatur von 20 °C [68 °F] dauerhaft und statisch anliegen. Weichen die Prozesstemperaturen von der Referenztemperatur ab, so müssen die zulässigen Druckbelastungen aus der zutreffenden Norm (z. B. EN 1092-1, ASME B 16.5 oder DIN 32676) entnommen werden.

Die Temperaturabhängigkeit des maximal zulässigen Druckes PS des gekennzeichneten Rohr-Druckmittlers ist vom Betreiber für die korrekte Auslegung des Druckmittlersystems zu berücksichtigen!

Der zulässige Betriebsdruckbereich von Druckmittlersystemen wird durch die Komponente(n) mit den schwächsten Leistungsdaten bestimmt.

### Beispiel eines Rohrdruckmittlers



- ① Kennzeichnung
- ② Druckmittler-Mantelteil
- ③ Membrane
- ④ Prozessanschluss

## Kennzeichnung

Zeile	Pos.	Bezeichnung
1	1	WIKA
1	2	Rohr-Druckmittler-Typ
1	3	Norm des Prozessanschlusses
1	4	Größe des Prozessanschlusses + Nenndruckstufe
1	5	Maximal zulässiger Druck PS des Rohr-Druckmittlers in bar bei 20 °C [68° F]
2	1	Wirksamer Membrandurchmesser in mm
3	1	Werkstoffangaben zum Druckmittlermantelteil
4	1	Werkstoffangaben zur Membrane
5	1	Herstelldatum (MM/JJ)
6	1	Konformitätskurzzeichen + Kennnummer der benannten Stelle

DE

## Beispiel einer Kennzeichnung

WIKA 981.22 DIN32676 DN2" PN40 PS 40 bar  
ID 47,9  
RMT 1.4435/316L \_\_\_\_\_ \*CODE\*  
RF 1.4435/316L/0,1 \_\_\_\_\_ \*CODE\*  
\*09/21\*  
CE 0036

Abkürzung	Bezeichnung
ID	Wirksamer Membrandurchmesser in mm
PS	Maximal zulässiger Druck PS des Rohr-Druckmittlers in bar bei 20 °C [68° F]
RMT	Druckmittlermantelteil
RF	Membrane





WIKA subsidiaries worldwide can be found online at [www.wika.com](http://www.wika.com).  
WIKA-Niederlassungen weltweit finden Sie online unter [www.wika.de](http://www.wika.de).



**WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG**

Alexander-Wiegand-Strasse 30

63911 Klingenberg • Germany

Tel. +49 9372 132-0

Fax +49 9372 132-406

[info@wika.de](mailto:info@wika.de)

[www.wika.de](http://www.wika.de)